

ÉTÉ 1986

GUIDE DE L'USAGER

CENTRE SPORTIF



UNIVERSITÉ
DE SHERBROOKE

VOLUME 1 N° 1

BULLETIN D'INFORMATION À L'INTENTION DES USAGERS DU CENTRE SPORTIF



Sherbrooke
plus qu'une ville



NOUS VOUS GARANTISSONS UN EXCELLENT SERVICE, LES MEILLEURS CONSEILS. UN PERSONNEL TRÈS COMPÉTENT ET CELA À DES PRIX TRÈS COMPÉTITIFS.

YASHICA • CONTAX
• MINOLTA • NIKON
• KODAK • ILFORD
TAMRON • POLAROID

Daguerre photo

143, Frontenac, Sherbrooke, QC, J1H 1J7, 819/565-0000

Après le match, qu'y a-t-il sur le menu?

Les menus-prix de Giorgio.

Une partie enlevante?

Terminez-la par une partie de plaisir, chez Giorgio.

Un menu champion. Un service rapide.

Et des prix durs à battre!

Seule l'équipe des restaurants Giorgio peut vous offrir autant pour si peu cher.

Vraiment Giorgio,

tu sais comment nous faire plaisir.

Le savoir-plaire

GIORGIO

3175, King ouest



1. **HORAIRE REGULIER** (du 28 avril au 31 août)
- **Pavillon Univestrie:**
 - Mai-juin
 - du lundi au vendredi: de 8:00 à 21:00
 - le samedi et le dimanche: de 9:00 à 16:30
 - Juillet-août (du 30 juin au 31 août)
 - du lundi au vendredi: de 9:00 à 21:00
 - le samedi: de 9:00 à 16:30
 - **Gymnase et palestre du Pavillon des arts:** (sur réservation)
 - Mai
 - du lundi au vendredi: de 8:00 à 16:30
 - Juin-juillet-août
 - du lundi au vendredi: de 9:00 à 21:00
 - **Gymnase du campus de l'est:**
 - Mai-juin-août
 - du lundi au vendredi: de 8:30 à 17:00
 - **Installations extérieures**
 - Mai-juin
 - du lundi au vendredi: de 8:00 à 20:30
 - le samedi et le dimanche: de 9:00 à 16:30
 - Juillet-août
 - du lundi au vendredi: de 8:00 à 20:30
 - le samedi: de 9:00 à 16:30

2. **HORAIRE SPÉCIAL AU PAVILLON UNIVESTRIE**
- le lundi 19 mai (jour de Victoria) — Fête de Dollard de 12:00 à 21:00 (aucune programmation régulière)

3. **JOURNÉE DE FERMETURE** (entre le 28 avril et le 31 août)
- **Pavillon Univestrie** le dimanche (juillet et août)
 - **Gymnase et palestre du Pavillon des arts** le samedi et le dimanche
 - **Gymnase du campus de l'est** — le samedi et le dimanche, (1er mai au 8 sept) complètement (du 30 juin au 15 août)
 - **Installations extérieures** le dimanche (juillet et août)
 - **Installations intérieures et extérieures**
 - 24 juin
 - 1er juillet
 - 23 et 24 août
 - du 28 août au 1er septembre
- Note: certains plateaux seront fermés du 18 au 27 août pour entretien et réparation.

4. **CARTE UNIVESTRIE VALIDÉE**
- Pour le trimestre d'été, la carte **UNIVESTRIE** validée est obligatoire à compter du vendredi 2 mai. La carte **UNIVESTRIE** du trimestre d'hiver 1986 est acceptée jusqu'au jeudi 1er mai inclusivement. Les étudiants du cours coopératif sont acceptés avec leur carte **UNIVESTRIE** validée du trimestre d'automne 1985 jusqu'au 1er mai inclusivement.

5. **INSCRIPTION DU TRIMESTRE D'AUTOMNE**
- Pré-inscription** pour abonnement annuel et double-trimestre les 25, 26, 27 et 28 août, de 11:00 à 14:00, à la salle 227 du Pavillon Univestrie.
- Inscriptions**
- Gymnase du campus de l'est: le jeudi 4 septembre, de 10:00 à 14:00
- Pavillon Univestrie: - les 8, 9, 10 et 11 septembre, de 10:00 à 20:00 - les mercredis suivants, de 17:30 à 19:30 - le 29 octobre, carte **UNIVESTRIE** à tarif réduit (dernier mercredi).

Note: Les activités de la programmation régulière — automne 1986, débiteront le lundi 22 septembre 1986.

6. **HEURES DE BUREAU**
- Le personnel affecté au secrétariat du Centre sportif travaille du lundi au vendredi selon les heures régulières de l'Université; de 09:00 à 12:00, de 13:30 à 16:30.

7. **NUMÉROS DE TÉLÉPHONE A RETENIR**
- | | |
|---|----------|
| Renseignements généraux: | 821-7575 |
| Direction: | 821-7570 |
| Programmation interne: | 821-7588 |
| Programmation externe: | 821-7595 |
| Projets spéciaux: | 821-7574 |
| Installations: | 821-7590 |
| Equipement: | 821-7594 |
| Gymnase du campus de l'est: | 565-2220 |
| Réservations: | 821-7577 |
| Réservations privilégiées: | 821-7575 |
| Boutique Maître sport: | 821-7650 |
| Centre de conditionnement physique Kino-Univestrie: | 821-7739 |
| Clinique de médecine et sport de l'Estrie: | 821-7593 |

8. **ASSURANCES**
- **Responsabilité publique:** l'Université de Sherbrooke détient un contrat d'assurance responsabilité publique qui couvre toutes les activités connexes au centre sportif. A cette fin le mot "Université" comprend ses employés ou bénévoles oeuvrant au Centre sportif.
 - **Responsabilité personnelle:** pour les usagers qui fréquentent les installations sportives universitaires, il est recommandé de s'assurer **personnellement** afin de couvrir les risques d'accident.

- **Vol ou perte d'objets:** dans le cas de vol ou de perte d'objets ou d'une somme d'argent, l'Université n'assume aucune responsabilité envers la victime. En conséquence, il est recommandé:
 - de ne pas avoir avec soi d'objets précieux ou de sommes importantes d'argent.
 - de bien verrouiller sa case.

9. **EXAMEN MÉDICAL**
- L'examen médical n'est pas obligatoire. Pour sa propre protection, il est suggéré à l'utilisateur, dans le cas d'un doute sur son état de santé, de subir un examen médical avant de participer à toute activité physique ou sportive intense.

10. **STATIONNEMENT**
- Les personnes qui fréquentent les installations sportives peuvent se procurer un permis de stationnement de l'Université de Sherbrooke:
- permis jaune trimestriel (du 1er mai au 31 août): 17\$
- Il sera possible de se le procurer aux bureaux de la Sécurité de l'Université, situés au Pavillon John-S. Bourque.

11. **CASSE-CROÛTE**
- Les usagers bénéficient du casse-croûte J.A. Hubert au Pavillon Univestrie, ouvert du lundi au vendredi, de 09:00 à 17:00. La compagnie J.A. Hubert administre également un casse-croûte au Centre social ouvert du lundi au vendredi de 07:30 à 19:00.

12. **MAGASIN DE SPORT**
- Une boutique Maître sport est accessible au Pavillon Univestrie. Les heures d'ouverture: du lundi au vendredi, de 12:00 à 20:00 le samedi, de 09:00 à 16:00.

13. **CIRCUITS D'AUTOBUS**
- Les circuits d'autobus nos 2, 6, 8, 10, 11, 22 et 23 de la Corporation municipale de transport de Sherbrooke se rendent régulièrement en face du Pavillon Univestrie.


14. **CLINIQUE DE MÉDECINE ET SPORT DE L'ESTRIE**
- La Clinique de médecine et sport de l'Estrie se spécialise dans le diagnostic et le traitement des blessures reliées à l'activité physique et aux sports. Médecin et physiothérapeute à votre service, accessibles aux usagers du Centre sportif. La clinique est située dans les locaux 210 et 214 du Pavillon Univestrie. Rendez-vous et renseignements complémentaires: 821-7593.

15. **CENTRE DE LA CONDITION PHYSIQUE KINO-UNIVESTRIE**
- Le Centre de la condition physique Kino-Univestrie, sous la responsabilité de la Faculté d'éducation physique et sportive de l'Université de Sherbrooke, est installé dans le Pavillon Univestrie et a à sa disposition un équipement spécialisé pour mesurer adéquatement les facteurs de la condition physique. Les éducateurs physiques du Centre sont tous spécialisés dans le domaine de la condition physique de l'adulte. Les services sont offerts à toute personne âgée de 18 ans ou plus. Inscription et renseignements complémentaires: 821-7739.

16. **ENTENTE ENTRE UNIVERSITÉS**
- En vertu d'un programme d'entente établi entre 5 universités québécoises, certaines catégories d'usagers réguliers du Centre sportif de l'Université de Sherbrooke (employés de l'établissement et personnes venant du milieu régional) peuvent bénéficier des installations sportives de l'Université de Montréal, de l'Université Laval, de l'Université du Québec à Trois-Rivières et de l'Université du Québec à Chicoutimi.

Sur présentation de leur carte d'abonnement, (**carte UNIVESTRIE**) pour les usagers réguliers du Centre sportif de l'Université de Sherbrooke, validée pour le trimestre d'été 1986 ces personnes ont le privilège de s'adonner aux activités libres offertes dans ces centres sportifs.

SQUASH - HANDBALL - BASKETBALL - TENNIS - BADMINTON - RACQUETBALL - SOCCER - VOLLEYBALL - SQUASH - TENNIS - RACQUETBALL



**boutique
maître sport inc.**

- Intercourt de l'Estrie — 564-6003
- Collège de Sherbrooke — 564-1663

AU SERVICE DES SPORTIFS

Réduction de **10%** AVEC CARTE

- Pavillon Univestrie — 821-7650
- Cité universitaire

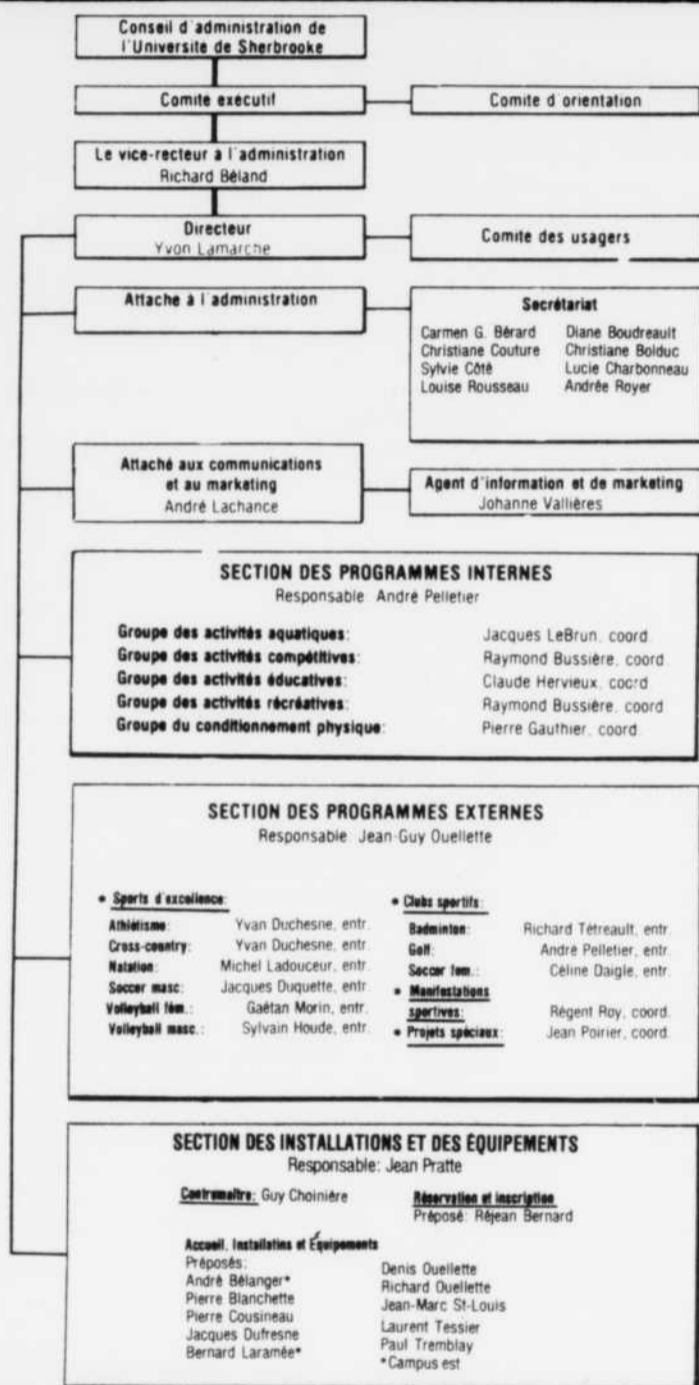
RACQUETBALL - SOCCER - VOLLEYBALL - HANDBALL - BASKETBALL - TENNIS - BADMINTON - RACQUETBALL

Les renseignements généraux (suite)

FERMETURES PARTIELLES

ACTIVITÉS	DATES	PLATEAUX
Championnat canadien junior de volleyball	2-3-4 mai	Stade intérieur
Rencontre printanière d'athlétisme	31 mai	Piste extérieure
Championnat provincial scolaire d'athlétisme	25-26-27 juin	Piste extérieure
Festival Bout de Chou (natation)	5-6 juillet	Piscine
Championnat canadien des vétérans en athlétisme	1-2-3 août	Piste extérieure
Championnat provincial d'athlétisme (cadet et juvénile)	9-10 août	Piste extérieure
Tournoi de volleyball Québec Plus	22-23-24 août	Stade intérieur Gymnase

LA STRUCTURE ADMINISTRATIVE



Les règlements

4

1. Droit d'accès aux usagers de 18 ans ou plus

Les usagers de 18 ans ou plus sont admis dans les installations sportives de l'Université aux heures régulières d'ouverture (voir p. 3).

2. Droit d'accès aux usagers de 6 à 17 ans

Les usagers de 6 à 17 ans sont admis dans les installations sportives de l'Université le vendredi à compter de 18:00, le samedi, le dimanche, lors de certains congés spéciaux et du 16 juin au 22 août; dans ce dernier cas, consulter le tableau vert dans le hall d'entrée du Pavillon Univestrie.

Certains usagers inscrits dans des programmes spéciaux ont un droit d'accès particulier.

3. Droit d'accès aux usagers de 5 ans ou moins

Les usagers de 5 ans ou moins sont admis dans les installations sportives de l'Université, en autant qu'ils sont accompagnés d'un adulte en tout temps, le vendredi à compter de 18:00, le samedi, le dimanche, lors de certains congés spéciaux et du 16 juin au 22 août; dans ce dernier cas, consulter le tableau vert dans le hall d'entrée du Pavillon Univestrie.

4. Modalités administratives

(abonnement et inscription)

• **Modes de paiement** pour l'abonnement et l'inscription aux activités: argent comptant, chèque, retenue à la source pour les personnels de l'Université de Sherbrooke.

Dans les cas d'un chèque refusé par une institution financière, les usagers doivent payer des frais d'administration de 2\$.

• **Remboursement** pour l'abonnement et l'inscription aux activités. Le Centre sportif peut rembourser dans les cas suivants:

— maladie ou blessure (avec attestation médicale);

— transfert dans une autre ville (avec une lettre d'attestation de l'employeur); remboursement de l'abonnement seulement;

— changement de statut (pièces justificatives à l'appui);

— ratio non atteint dans une activité; le Centre sportif étant dans l'impossibilité d'effectuer un transfert d'horaire ou d'activité.

Procédure: compléter une formule à cet effet en remettant la carte UNIVESTRIE et les pièces justificatives au secrétariat du Centre sportif.

Des frais d'administration sont prélevés pour tout traitement de dossier:

— abonnement: 10\$

— inscription: 3\$

Tous ces remboursements sont faits par chèque et envoyés par la poste.

Note:

Le Centre sportif de l'Université de Sherbrooke ne fait aucun remboursement, en totalité ou en partie, advenant le cas de force majeure ou la situation exigerait la fermeture du Pavillon Univestrie pour un certain temps.

5. Affichage

L'affichage dans les locaux sous la responsabilité du Centre sportif s'effectue sur les panneaux d'affichage prévus à cette fin; il est donc strictement défendu de poser des affiches sur les murs, les vitres, les portes ou dans les vestiaires.

6. Usage du tabac et consommation de nourriture ou de boissons

Il est strictement défendu de fumer, de manger et de boire (boissons gazeuses, café, thé, etc.) à l'intérieur des installations sportives de l'Université.

Au Pavillon Univestrie, le hall d'entrée et le casse-croûte sont les seuls endroits réservés à ces fins.

7. Bicyclettes

On ne tolère aucune bicyclette à l'intérieur du Pavillon Univestrie. Des supports sont installés à l'extérieur.

8. Souliers à semelles noires

Les souliers à semelles noires sont interdits dans les installations sportives universitaires. Seuls les usagers qui pratiquent le jogging peuvent en porter.

9. Perte de carte d'usager

Les usagers réguliers ou les usagers occasionnels qui perdent leur carte d'abonnement doivent déboursier 3\$ pour en obtenir une nouvelle et 5\$ s'il s'agit d'un second renouvellement.

10. Objets perdus

Les objets perdus doivent être réclamés aux bureaux de la Sécurité de l'Université au Pavillon John-S. Bourque (821-7699).

11. Bains sauna

• Il est obligatoire de prendre une douche avant d'utiliser le bain sauna.

• Il est strictement défendu d'utiliser le savon ou le shampooing en ces endroits.

• Tout enfant de 12 ans ou moins doit être accompagné d'un adulte en tout temps.

• L'utilisation de ces installations peut se révéler dangereuse pour la santé si les règlements ne sont pas respectés.

• Les bains sauna sont accessibles aux usagers du lundi au vendredi aux heures régulières d'ouverture du Pavillon Univestrie.

• Les bains sauna sont **fermés le samedi et le dimanche**. La direction du Centre sportif impose un tel règlement pour des motifs de sécurité envers les enfants.

CHLT RADIO 63
DU LUNDI AU VENDREDI



JACQUES LAVOIE

5h15 à 8h45

Seuls les titulaires de la carte **UNIVESTRIE** (les usagers réguliers) peuvent réserver un plateau au Centre sportif.

Réservations

Au cours du trimestre d'été (2 mai au 20 août), les réservations s'effectuent uniquement du lundi au vendredi par téléphone en signalant les numéros suivants aux heures indiquées:

- **squash et autres activités collectives:** 821-7577 entre 18:30 et 19:00
- **racquetball:** 821-7577 entre 19:00 et 19:30.
- **tennis:** 821-7577 entre 19:30 et 20:00.

**ANNULATION DE
RÉSERVATION**

821-7575

Note: Du 28 avril au 2 mai aucune réservation nécessaire; premier arrivé, premier servi, excepté les réservations privilégiées qui débutent le 30 avril.

ATTENTION

Dix minutes après l'heure du début de la période de réservation, le plateau est considéré comme libre s'il n'est pas occupé et les usagers en attente peuvent l'utiliser.

● Pour le squash, le racquetball et le tennis:

- La réservation doit être faite au maximum deux jours ouvrables à l'avance; les réservations du lundi sont prises le vendredi.
- durée de la réservation: 45 minutes (squash et racquetball), 50 minutes (tennis).
- l'utilisateur ne peut réserver que pour une période par jour par activité;

— pour fin de vérification éventuelle, l'utilisateur doit apporter avec lui la copie de sa réservation sur l'aire de jeu où il évolue;

— les mêmes joueurs — ou toute combinaison de ceux-ci — ne peuvent évoluer ensemble, sur réservation, pendant plus d'une période par jour par activité.

● Pour les activités collectives — basketball, volleyball, handball et autres:

— la réservation doit être faite cinq jours ouvrables à l'avance.

— durée de la réservation: 50 minutes

Réservations privilégiées:

Pour ce programme de réservation, voir page 13.

Le matériel et l'équipement sportifs

Prêt et location de matériel et d'équipement

● **Activités d'enseignement:** dans le cadre d'une activité pédagogique créditée offerte par la Faculté d'éducation physique et sportive ou par une autre unité d'enseignement de l'Université, le Centre sportif fournit aux professeurs et aux étudiants inscrits au cours le matériel et l'équipement sportifs nécessaires pour le déroulement de l'activité.

● Activités offertes par la Section des programmes:

— activités dirigées: le Centre sportif offre gratuitement à ses usagers réguliers le service de prêt du matériel nécessaire au déroulement d'une activité dirigée. Les espadrilles, le maillot et le casque de bain ne sont pas fournis par le Centre sportif.

— activités récréatives: tout usager régulier ou occasionnel au Centre sportif peut bénéficier du service de location de matériel sportif pour les activités récréatives.

● Durée maximale du prêt et de la location

A l'exception du matériel de base, tout matériel servant à l'intérieur du Pavillon Univestrie est prêt pour une durée maximale de 2 heures.

— Pour le matériel utilisé à l'extérieur du Pavillon Univestrie, l'utilisateur doit se présenter au comptoir de prêt de matériel du lundi au jeudi aux heures d'ouverture du Pavillon Univestrie. Le matériel emprunté doit être de retour avant 12:00 le lendemain.

La période de prêt de fin de semaine débute le vendredi à compter de 12:00. Le matériel emprunté doit être de retour avant 12:00 le lundi.

L'utilisateur qui remet du matériel en retard doit payer le montant de la location de l'article plus 1\$ par jour de retard.

L'utilisateur qui remet, après utilisation, de l'équipement ou du matériel détérioré, doit payer le montant de l'article à l'achat plus la taxe.

Note:

Une **carte d'identité** est exigée pour toute location de matériel et d'équipement.

Location de paniers ou de cases

● Le service de location de paniers ou de cases est disponible pour les usagers (voir les tarifs 1986).

Le Centre sportif possède deux types de paniers: le panier simple ou encore le panier avec espace de rangement pour une raquette.

— Avec le panier, l'utilisateur a un cadenas et un matériel de base complet (bas, chandail, culotte, serviette).

— Avec la case, le Centre sportif fournit deux cadenas, un matériel de base complet (bas, chandail, culotte, serviette) ainsi qu'un panier.

Tous les usagers qui ont loué un panier ou une case pour la session d'été, double session hiver et été et annuel doivent retourner le matériel au comptoir de prêt au plus tard le 22 août à 21h00.

● Des frais de manutention de 3\$ sont chargés à l'utilisateur qui ne respecte pas ce règlement.



Louer un panier, c'est avantageux!

● Plus de vêtements à transporter, laissez-y vos effets personnels, certains équipements et accessoires nécessaires à la pratique du sport.

● Plus d'attente au comptoir de prêt de matériel.

C'est avantageux, seulement 7\$ pour le trimestre d'été (4 mois).

● Frais de location du matériel

	Tarif	Nombre de jetons
Raquettes	badminton	1,00\$ 2
	tennis.....	1,00\$ 2
	squash	1,00\$ 2
	racquetball.....	1,00\$ 2
Volants:	badminton	0,50\$ 1
Balles:	tennis, squash, racquetball, balle molle	0,50\$ 1
	Ballons variés: soccer, handball, basketball, etc.	1,00\$ 2
Balle molle:	gants	1,00\$ 2
	bâtons.....	1,00\$ 2
	matériel de receveur	2,50\$ 5
	(gants, plastron, masque) série de 15 chandails	3,00\$ 6
Soccer:	série de 15 chandails.....	3,00\$ 6
Bâtons et sacs de golf:	sur semaine: ensemble..	4,00\$ 8
	fin de semaine: ensemble	6,00\$ 12
	bâtons de golf à l'unité..	0,50\$ 1
	panier de balles de golf de pratique	0,50\$ 1
Matériel de base pour l'utilisateur occasionnel:	complet + cadenas.....	2,50\$ 5
	bas	0,50\$ 1
	chandail.....	0,50\$ 1
	culotte	0,50\$ 1
	serviette.....	1,00\$ 1
	cadenas	0,50\$ 1

desjardins

Une ressource naturelle.

Michel Aubé

Service de Buffet

- Entrées chaude et froide
 - Hors d'oeuvre
- Viandes de toutes sortes
 - Sandwichs
 - Salades
 - Pâtisseries maisons

"Pour tout genre de réception qu'on veut réussir"

1560 Bowen sud,
Sherbrooke (Québec) J1G 4C6
Réservation: (819) 566-6830

Bureau - Familiale - Funéraire



Coordonnateur:



Jacques LeBrun (821-7592)

Le Centre sportif se réserve le droit d'effectuer des changements à l'horaire selon les circonstances.

ACTIVITÉ	HORAIRE	DÉBUT	FIN	FRAIS POUR USAGERS
BAIN RÉCRÉATIF Les personnes de 18 ans ou plus peuvent s'adonner à cette activité au moment de leur choix lors des heures d'ouverture de la piscine du Pavillon Univestrie. Dans la majorité des cas, il n'est pas nécessaire de réserver un ou des plateaux, sauf pour la pratique de certaines activités en groupe comme le water-polo, le water-polo avec "tube", le volleyball, etc. Les personnes de 17 ans ou moins peuvent s'adonner à cette activité le vendredi à compter de 18:00 et les samedis et dimanches, jusqu'au 15 juin; du 16 juin au 16 août l'accès est permis selon l'horaire en vigueur. En tout temps, les jeunes de 5 ans ou moins doivent être accompagnés d'un adulte.	Du 28 avril au 29 juin du lundi au vendredi, de 08:00 à 21:00 le samedi et le dimanche, de 09:00 à 16:30 Du 30 juin au 22 août du lundi au vendredi, de 09:00 à 21:00 le samedi, de 09:00 à 16:30 Horaires spécial au Pavillon Univestrie (enfants et adolescents admis) le 19 mai, de 12:00 à 21:00 Les journées de congé des écoles primaires et secondaires (selon la disponibilité de la piscine). Journées de fermeture au Pavillon Univestrie le 24 juin le 1er juillet Piscine réservée pour les compétitions les 3 et 4 mai, Invitation B, les 4, 5 et 6 juillet, 4e Festival Bout de chou	28 avril	22 août	avec c. UNIVESTRIE: gratuit Occasionnels: 18 ans ou plus 3\$ / séance 17 ans ou moins 1\$ / séance
CLUB DES NAGEURS natation des maîtres	Lundi et mercredi, de 19:00 à 20:30 N.B.: Pas d'entraînement le 19 mai	6 mai 18 juin		avec c. UNIVESTRIE: 13\$ Occasionnels: 34\$
COURS POSTNATAL gymnastique aquatique	Session 1 Lundi et mercredi, de 20:00 à 20:50 Mardi et jeudi, de 15:00 à 15:50** Session 2 (5 semaines) Lundi et mercredi, de 20:00 à 20:50 Mardi et jeudi, de 10:30 à 11:20** **Service de halte-garderie pour les nouveaux-nés (0-2 ans) et service d'animation pour les 2 à 6 ans. Le coût est de 2,00\$ par enfant, par heure. N.B.: Pas de cours les 19 mai, 24 juin et 1er juillet	Session 1: 12 mai Session 2: 14 juillet Session 1: 10 juillet Session 2: 14 août		Session 1 avec c. UNIVESTRIE: 18\$ Occasionnels: 65\$ Conjoint: 12\$ Session 2 (5 semaines) avec c. UNIVESTRIE: 12\$ Occasionnels: 55\$ Conjoint: 8\$
COURS PRÉNATAL gymnastique aquatique	Session 1 Lundi et mercredi, de 19:00 à 19:50 Mardi et jeudi, de 15:00 à 15:50** Session 2 (5 semaines) Lundi et mercredi, de 19:00 à 19:50 Mardi et jeudi, de 09:30 à 10:20** **Service de cours les 19 mai, 24 juin et 1er juillet **Service d'animation pour les 2-6 ans. Le coût est de 2\$ par enfant, par heure.	Session 1: 12 mai Session 2: 14 juillet Session 1: 10 juillet Session 2: 14 août		Session 1 avec c. UNIVESTRIE: 18\$ Occasionnels: 65\$ Conjoint: 12\$ Session 2 (5 semaines) avec c. UNIVESTRIE: 12\$ Occasionnels: 55\$ Conjoint: 8\$
COURS PRÉNATAL rencontres prénatales	Sessions 1 et 2 Mercredi, de 19:00 à 21:00 (salle 227) Note: Les cours de gymnastique aquatique sont optionnels, les mardi et jeudi matin ou lundi et mercredi soir moyennant un débourse supplémentaire.	Session 1: 14 mai Session 2: 9 juillet Session 1: 2 juillet Session 2: 13 août		Session 1 et 2 avec c. UNIVESTRIE: 24\$ Occasionnels: 52\$ Conjoint: aucun frais
NATATION 1 initiation	Session 1 Lundi et mercredi, de 12:10 à 13:00 Mardi et jeudi, de 08:10 à 09:00 — de 19:00 à 19:50 Session 2 Mardi et jeudi, de 12:10 à 13:00 — de 19:00 à 19:50 N.B.: Pas de cours le 19 mai	Session 1: 12 mai Session 2: 7 juillet Session 1: 16 juin Session 2: 7 août		avec c. UNIVESTRIE: 14\$ Occasionnels: 44\$
NATATION 2	Session 1 Lundi et mercredi, de 12:10 à 13:00 Mardi et jeudi, de 08:10 à 09:00 — de 19:00 à 19:50 Session 2 Lundi et mercredi, de 12:10 à 13:00 Mardi et jeudi, de 19:00 à 19:50 N.B.: Pas de cours le 19 mai	Session 1: 12 mai Session 2: 7 juillet Session 1: 16 juin Session 2: 7 août		avec c. UNIVESTRIE: 14\$ Occasionnels: 44\$
NATATION 3	Session 1 Lundi et mercredi, de 12:10 à 13:00 Mardi et jeudi, de 08:10 à 09:00 — de 19:00 à 19:50 Session 2 Lundi et mercredi, de 12:10 à 13:00 Mardi et jeudi, de 19:00 à 19:50 N.B.: Pas de cours le 19 mai	Session 1: 12 mai Session 2: 7 juillet Session 1: 16 juin Session 2: 7 août		avec c. UNIVESTRIE: 16\$ Occasionnels: 46\$
NATATION 4	Session 1 Lundi et mercredi, de 12:10 à 13:00 Mardi et jeudi, de 08:10 à 09:00 — de 19:00 à 19:50 Session 2 Lundi et mercredi, de 12:10 à 13:00 Mardi et jeudi, de 19:00 à 19:50 N.B.: Pas de cours le 19 mai	Session 1: 12 mai Session 2: 7 juillet Session 1: 16 juin Session 2: 7 août		avec c. UNIVESTRIE: 16\$ Occasionnels: 46\$
NATATION 5	Session 1 Lundi et mercredi, de 12:10 à 13:00 Mardi et jeudi, de 08:10 à 09:00 — de 19:00 à 19:50 Session 2 Lundi et mercredi, de 12:10 à 13:00 Mardi et jeudi, de 19:00 à 19:50 N.B.: Pas de cours le 19 mai	Session 1: 12 mai Session 2: 7 juillet Session 1: 16 juin Session 2: 7 août		avec c. UNIVESTRIE: 16\$ Occasionnels: 46\$
NATATION familiale	Session 1 Samedi et dimanche, de 09:10 à 09:55 — de 11:10 à 11:55 de 12:00 à 12:45 Session 2 Lundi et mercredi, de 10:10 à 10:55	Session 1: 17 mai Session 2: 7 juillet Session 1: 15 juin Session 2: 6 août		avec c. UNIVESTRIE: 11\$ Occasionnels: 17\$

maintenant à 18:00

LE 9 VOUS INFORME
LE 9 VOUS INFORME
LE 9 VOUS INFORME

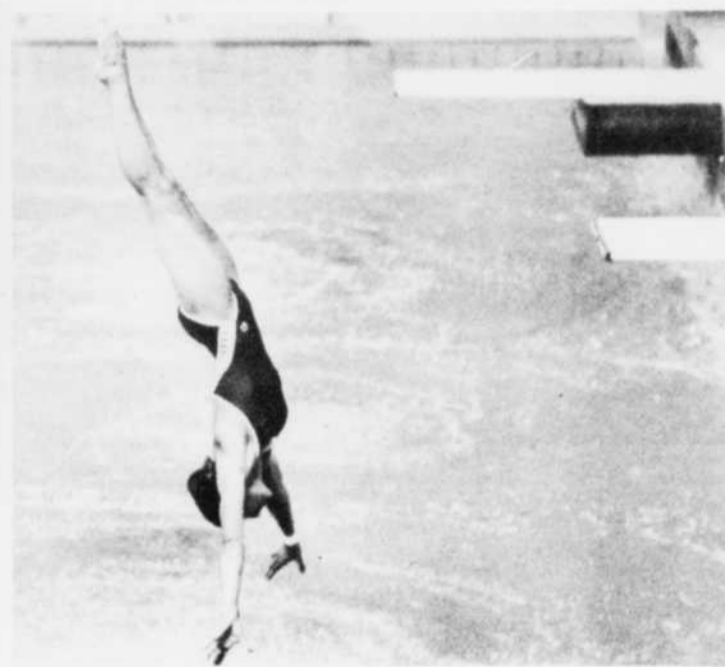
maintenant à 18:00

Les activités aquatiques (suite)



7

ACTIVITÉ	HORAIRE	DÉBUT	FIN	FRAIS POUR USAGERS
PLANCHÉ À VOILE	1 fois par semaine pendant 3 semaines ou 1 fin de semaine intensive au Club nautique du Petit Lac Magog. Soirée d'information et d'inscription le mercredi 7 mai à 19:00 à la salle 322 du Pavillon Université.	7 juin 29 juin		Avec c. UNIVESTRIE : 40\$
PLONGÉE SOUS-MARINE autonome Matériel nécessaire: palmes, masque, tuba et bouteille sont fournis pour le cours.	Vendredi, de 18:00 à 19:00 (salle 227) de 19:00 à 21:00 (piscine) N.B.: Le cours est d'une durée de 3 heures.	Session 1: 6 juin Session 2: 13 juin		Avec c. UNIVESTRIE : 20\$ Occasionnels: 30\$
PLONGÉE SOUS-MARINE élémentaire Matériel nécessaire: palmes, masque et tuba (possibilité de location pour la durée du cours au tarif de 20\$).	Mardi, de 17:30 à 19:00 (salle 227) de 19:00 à 20:50 (piscine)	13 mai 15 juillet		Avec c. UNIVESTRIE : 80\$ Occasionnels: 115\$
PLONGÉE SOUS-MARINE libre Matériel nécessaire: palmes, masque et tuba. (Possibilité de location pour la durée du cours au tarif de 20\$).	Lundi et mercredi, de 20:00 à 21:00 N.B.: Pas de cours le 19 mai	12 mai 16 juin		Avec c. UNIVESTRIE : 16\$ Occasionnels: 46\$
PLONGEON	Mardi et jeudi, de 12:10 à 13:00	13 mai 12 juin		Avec c. UNIVESTRIE : 14\$ Occasionnels: 44\$



PREMIERS SOINS Soins d'urgence	Vendredi, de 19:00 à 23:00 Samedi et dimanche, de 09:00 à 17:00 Salle AB-222 du Pavillon Albert Leblanc	Session 1 9, 10 et 11 mai Session 2 16, 17 et 18 mai	Avec c. UNIVESTRIE : 53\$ Occasionnels: 65\$
RÉANIMATION cardio-secours	Lundi et mercredi, de 19:00 à 22:00 Salle AB-222 du Pavillon Albert Leblanc	Session 1 12 et 14 mai Session 2 26 et 28 mai 2 avril	Avec c. UNIVESTRIE : 30\$ Occasionnels: 30\$
RÉANIMATION soins immédiats	Lundi, mercredi et vendredi de 18:00 à 23:00 Salle AB-222 du Pavillon Albert Leblanc	Session 1 19, 21 et 23 mai Session 2 les 2, 4 et 6 juin	Avec c. UNIVESTRIE : 50\$ Occasionnels: 50\$
SAUVETAGE sauveteur national	Mardi et jeudi, de 18:00 à 19:00 (salle 322) de 19:00 à 20:50 (piscine)	6 mai 19 juin	Avec c. UNIVESTRIE : 105\$ Occasionnels: 140\$
VOILE	1 fois par semaine pendant 5 semaines ou 1 fin de semaine intensive au Club nautique du Petit Lac Magog. Soirée d'information et d'inscription le mercredi 7 mai à 20:00 à la salle 322 du Pavillon Université.	17 mai 22 juin	Avec c. UNIVESTRIE : 40\$ la semaine 50\$ la fin de semaine

N.B.: On trouvera en page 10 sous la rubrique "Les activités pour enfants et adolescents" un programme complet d'activités aquatiques pour les jeunes de 3 à 17 ans.



Le Ranch du Spaghetti

- Salle pour groupes jusqu'à 80 personnes
- Prix populaires
- Vaste stationnement
- Licence complète

1180, rue King est, Sherbrooke
566-1141

Venez faire votre tour

DISCOTHÈQUE Le Bahut

Sur le Campus universitaire

Le conditionnement physique

(Secrétariat: 821-7585)

8

Coordonnateur:

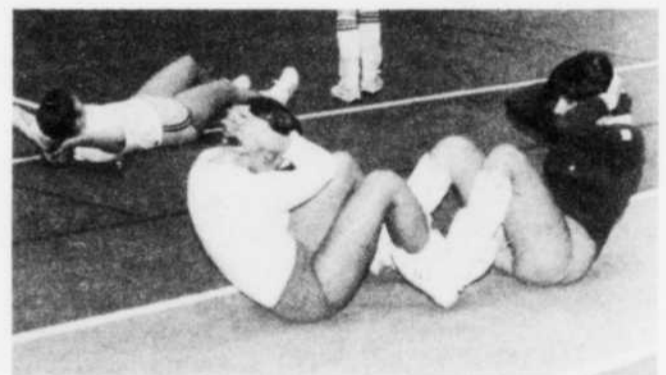
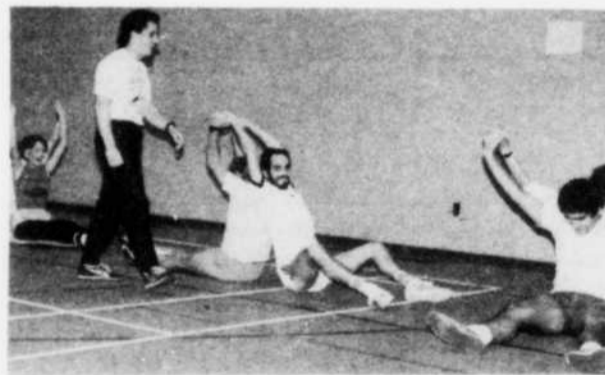


Pierre Gauthier (821-7586)

Les activités de conditionnement physique couvrent toutes les formes d'activités physiques planifiées quant à leur nature, leur fréquence, leur durée et leur intensité, en vue d'améliorer la condition physique.

Le Centre sportif se réserve le droit d'effectuer des changements à l'horaire selon les circonstances.

ACTIVITÉ	HORAIRE	FRÉQUENCE	ENDROIT	DÉBUT FIN	FRAIS POUR USAGERS
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE A BICYCLETTE	Mardi et jeudi de 17:00 à 18:30 ou samedi de 14:00 à 16:00 Horaire discutable lors de l'inscription	1 ou 2 séances selon le cas	Hall d'entrée Pavillon Univestrie	Semaine 12 mai 4 juillet (8 semaines)	Avec c. UNIVESTRIE: 1 fois par semaine: 23\$ 2 fois par semaine: 33\$ Occasionnels: 1 fois par semaine: 60\$ 2 fois par semaine: 70\$
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE DANSE-EXERCICE	Lundi et mercredi de 12:15 à 13:10, studio de danse Mardi et jeudi de 17:30 à 18:30, studio de danse de 19:00 à 20:00, studio de danse	2 séances par semaine	Voir horaire	Semaine du 12 mai 3 juillet (8 semaines)	Avec c. UNIVESTRIE: 16\$ Occasionnels: 65\$
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE EN PISCINE	Mardi et jeudi, de 17:10 à 18:00	2 séances par semaine	piscine plateau 1	Semaine du 12 mai 19 juin (6 semaines)	Avec c. UNIVESTRIE: 12\$ Occasionnels: 50\$
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE ÉVALUATION DE LA CONDITION PHYSIQUE ET RECOMMANDATIONS PERSONNALISÉES D'ACTIVITÉS DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE	Pour renseignements et rendez-vous: par téléphone du lundi au vendredi entre 9h et 11h et également entre 14h et 16h au numéro: 821-7739.		Centre Kino Pavillon Univestrie		Avec c. UNIVESTRIE: 15\$ Occasionnels: 20\$
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE EXTERIEUR	Lundi et mercredi: de 17:10 à 18:00	2 séances par semaine	Hall d'entrée du pavillon Univestrie	Semaine du 12 mai 3 juillet (8 semaines)	Avec c. UNIVESTRIE: 16\$ Occasionnels: 65\$
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE NAUTILUS	Lundi, mercredi, vendredi de 08:00 à 09:00 (mai et juin) de 11:30 à 13:30 de 16:00 à 21:00 Mardi, jeudi de 11:30 à 13:30 de 16:00 à 21:00 Samedi, de 10:00 à 16:30	jusqu'à 3 séances par semaine	salle de Nautilus	Semaine du 12 mai 2 septembre	Avec c. UNIVESTRIE: 37\$
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE TOTAL WORKOUT	Mardi et jeudi, de 12:15 à 13:00 N.B.: Il y aura relâche lors de présentation d'activités spéciales.		à l'extérieur ou dans le gymnase	Semaine du 12 mai 3 juillet (8 semaines)	Avec c. UNIVESTRIE et occasionnels: 1\$ par séance



LA SEULE DISCOTHEQUE MOBILE
AVEC UN SERVICE DES PLUS
PROFESSIONNELS

La
Musitheque

rien de mains!

563-4777

Des dents saines dans un corps sain!

clinique dentaire
Boisclair & Rouillard

1805 Galt ouest (près du boul. Université)
Sherbrooke, P.Q. J1K 1J4

Dr Camille Boisclair
Guy Rouillard

566-5025

Les activités éducatives (secrétariat: 821-7585)

9

Coordonnateur:



Claude Hervieux (821-7584)

Les activités éducatives visent l'acquisition de connaissances et le perfectionnement d'habiletés; elles mènent à une pratique plus satisfaisante de certaines disciplines sportives.

Le Centre sportif se réserve le droit d'effectuer des changements à l'horaire selon les circonstances.



ACTIVITÉ	HORAIRE	FRÉQUENCE	ENDROIT	DÉBUT FIN	FRAIS POUR USAGERS
DANSE-JAZZ Niveau 1-2-3	Mercredi, de 19:00 à 20:30	1 séance par semaine	Studio de danse	14 mai 30 juillet	Avec c. UNIVESTRIE :... 17\$ Occasionnels: 58\$
KARATÉ Niveau 1 Style Chito Ryu	Mardi et jeudi de 19:00 à 20:30 N.B.: Pas de cours les 24 juin et 1er juillet	2 séances par semaine	salle de karaté	13 mai 31 juillet	Avec c. UNIVESTRIE :... 32\$ Occasionnels: 65\$ N.B.: les frais ne comprennent pas l'examen pour l'obtention d'une ceinture, ni l'affiliation à la Fédération de karaté.
MONITRICE D'AUTODÉFENSE (femmes seulement) MÉTHODE MARCOTTE	Lundi et mercredi de 19:00 à 20:30 N.B.: Pas de cours le 19 mai	2 séances par semaine	salle de judo	12 mai 30 juillet	Avec c. UNIVESTRIE : affiliés: 30\$ Occasionnels affiliés: 65\$ Avec c. UNIVESTRIE : non-affiliés: 35\$ Occasionnels non-affiliés: 70\$
TENNIS Niveaux 1 à 4 Note: Les personnes qui s'inscrivent doivent passer une évaluation le mercredi 7 mai afin de permettre une redistribution plus homogène à l'intérieur de chaque groupe.	Lundi ou mercredi de 17:00 à 18:00 (cours 2 et 3) de 18:00 à 19:00 (cours 2 et 3) N.B.: Pas de cours le 19 mai	1 séance par semaine	stade intérieur	Semaine du 12 mai Semaine du 18 juin	Avec c. UNIVESTRIE :... 21\$

N.B. On trouvera en page 10 sous la rubrique "Les activités pour enfants et adolescents" un programme complet d'activités aquatiques pour les jeunes de 6 à 17 ans.



CIMO
FM/106,1

Le

gagnant!

Coordonnateurs:



Jacque LeBrun,
activité aquatiques
(821-7592)

Le Centre sportif se réserve le droit d'effectuer des changements à l'horaire selon les circonstances.

RENSEIGNEMENTS PRÉALABLES

Droit d'accès aux usagers de 6 à 17 ans

Les usagers de 6 à 17 ans sont admis dans les installations sportives de l'Université le vendredi à compter de 18:00, le samedi, le dimanche et lors de certains congés spéciaux. Certains usagers inscrits dans des programmes spéciaux ont droit d'accès particulier.

Droit d'accès aux usagers de 5 ans ou moins

Les usagers de 5 ans ou moins sont admis dans les installations sportives de l'Université, en autant qu'ils sont accompagnés d'un adulte en tout temps, le vendredi à compter de 18:00, le samedi, le dimanche et lors de certains congés spéciaux.

Carte de fin de semaine

Les usagers de 6 à 17 ans peuvent acheter une carte **UNIVESTRIE** valide pour la fin de semaine. Cette carte ne permet cependant pas de réserver des plateaux au Centre sportif.



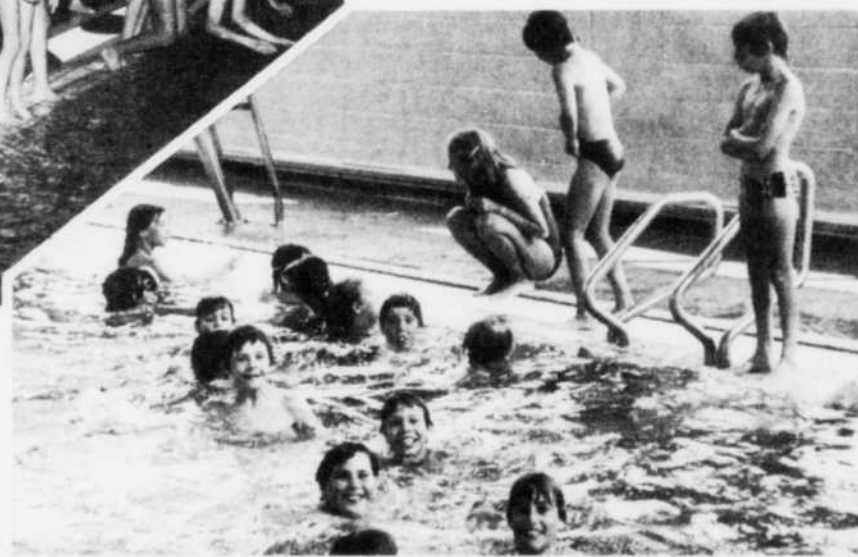
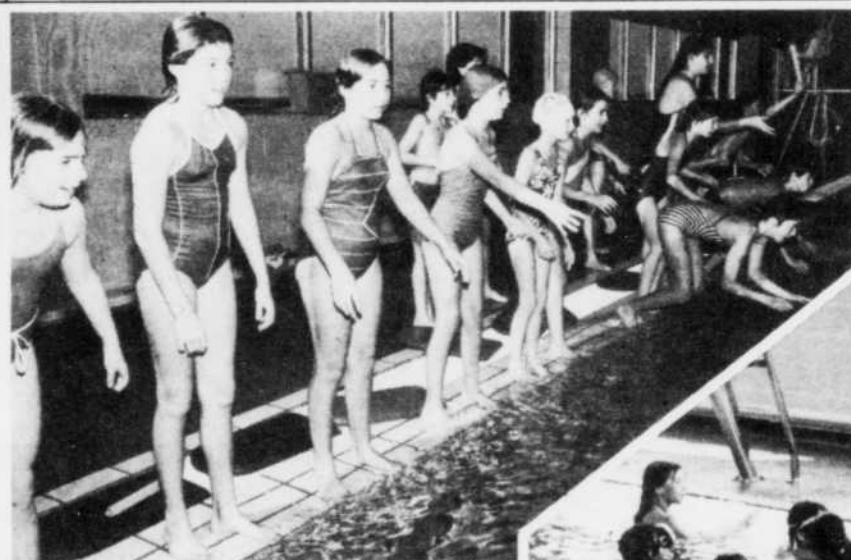
ACTIVITÉ	HORAIRE	DÉBUT	FIN	FRAIS POUR USAGERS
BAIN RECREATIF	On retrouvera en page 6 sous la rubrique "Les activités aquatiques" les renseignements pertinents à cette activité.			
MINI WATER-POLO Les cours sont accessibles aux jeunes garçons et filles de 8 à 12 ans qui ne savent pas nager et se déroulent dans la section peu profonde de la piscine. Un animateur dynamique dirige les séances et permet à chaque jeune de progresser à son propre rythme.	Vendredi, de 19:00 à 19:50	9 mai	27 juin	Avec c. UNIVESTRIE : 8\$ Occasionnels: 15\$
NATATION 2 à 5 ans Un adulte doit obligatoirement accompagner l'enfant à chaque séance. Cependant, l'adulte n'est pas obligé d'aller à l'eau avec les 4 à 5 ans.	Session 1 Samedi et dimanche, de 10:00 à 10:30 (2-3 ans) de 10:35 à 11:05 (4-5 ans) de 12:50 à 13:25 (2-5 ans) Session 2 Lundi et mercredi, de 09:30 à 10:00 (2-5 ans)	Session 1: 17 mai Session 2: 7 juillet		Avec c. UNIVESTRIE : 15\$ Occasionnels: 26\$
NATATION 1 jaune Accessible aux garçons et filles de 5 à 17 ans ayant suivi les cours de natation 4 à 5 ans ou l'équivalent.	Session 1 Samedi et dimanche, de 11:10 à 11:55 de 12:00 à 12:45 Session 2 Lundi et mercredi, de 10:10 à 10:55	Session 1: 17 mai Session 2: 7 juillet	Session 1: 15 juin Session 2: 6 août	Avec c. UNIVESTRIE : 16\$ Occasionnels: 27\$
NATATION 2 orange et/ou rouge Accessible aux garçons et filles de 6 à 17 ans ayant atteint le niveau jaune du nouveau programme de la Croix Rouge.	Session 1 Samedi et dimanche, de 09:10 à 09:55 de 12:00 à 12:45 Session 2 Lundi et mercredi, de 10:10 à 10:55	Session 1: 17 mai Session 2: 7 juillet	Session 1: 15 juin Session 2: 6 août	Avec c. UNIVESTRIE : 16\$ Occasionnels: 27\$

CJRS 1510

RADIO AM

On est là pour vous

ACTIVITÉ	HORAIRE	DÉBUT	FIN	FRAIS POUR USAGERS
NATATION 3 marron et/ou bleu Accessible aux garçons et aux filles de 7 à 17 ans ayant atteint le niveau rouge du nouveau programme de la Croix Rouge.	Session 1 Samedi et dimanche, de 10:10 à 11:00 Session 2 Lundi et mercredi, de 09:15 à 10:05	Session 1: 17 mai Session 2: 7 juillet	Session 1: 15 juin Session 2: 6 août	Avec c. UNIVESTRIE: 16\$ Occasionnels: 27\$
NATATION 4 vert et/ou gris Accessible aux garçons et aux filles de 8 à 17 ans ayant atteint le niveau bleu du nouveau programme de la Croix Rouge.	Session 1 Samedi et dimanche, de 09:10 à 10:00 Session 2 Lundi et mercredi, de 10:10 à 11:00	Session 1: 17 mai Session 2: 7 juillet	Session 1: 15 juin Session 2: 6 août	Avec c. UNIVESTRIE: 16\$ Occasionnels: 27\$
NATATION 5 blanc Accessible aux garçons et filles de 9 à 17 ans ayant atteint le niveau gris du nouveau programme de la Croix Rouge.	Session 1 Samedi et dimanche, de 09:10 à 10:00 Session 2 Lundi et mercredi, de 10:10 à 11:00	Session 1: 17 mai Session 2: 7 juillet	Session 1: 15 juin Session 2: 6 août	Avec c. UNIVESTRIE: 16\$ Occasionnels: 27\$
NATATION familiale Accessible aux parents qui ont un enfant dans les cours de natation 1 à 5.	Session 1 Samedi et dimanche, de 09:10 à 09:55 de 11:10 à 11:55 de 12:00 à 12:45 Session 2 Lundi et mercredi, de 10:10 à 10:55	Session 1: 17 mai Session 2: 7 juillet	Session 1: 15 juin Session 2: 6 août	Avec c. UNIVESTRIE: 11\$ Occasionnels: 17\$
PLONGÉE SOUS-MARINE autonome Accessible aux garçons et filles de 14 à 17 ans ayant atteint le niveau vert en natation ou l'équivalent. Matériel: palmes, masque, tuba et bouteille sont fournis pour le cours.	Vendredi, de 18:00 à 19:00 (salle 227) de 19:00 à 21:00 (piscine) N.B. Le cours est d'une durée de 3 heures.	Session 1: 6 juin	Session 2: 13 juin	Avec c. UNIVESTRIE: 20\$ Occasionnels: 30\$
PLONGÉE SOUS-MARINE libre Accessible aux personnes de 9 à 17 ans ayant atteint le niveau bleu de la Croix Rouge. Les palmes, le masque et le tuba sont fournis.	Samedi et dimanche, de 11:00 à 12:00	17 mai	15 juin	Avec c. UNIVESTRIE: 20\$ Occasionnels: 30\$
PLONGEON	Session 1 Samedi et dimanche, de 10:00 à 11:00 Session 2 Lundi et mercredi, de 09:30 à 10:30	Session 1: 17 mai Session 2: 7 juillet	Session 1: 15 juin Session 2: 6 août	Avec c. UNIVESTRIE: 16\$ Occasionnels: 27\$



la tribune

le quotidien du sport amateur en Estrie.



Coordonnateur:



Raymond Bussière (821-7582)

Le Centre sportif se réserve le droit d'effectuer des changements à l'horaire selon les circonstances.

RENSEIGNEMENTS PRÉALABLES

Les activités récréatives permettent à l'utilisateur régulier (le titulaire de la carte **UNIVESTRIE**) et à l'utilisateur occasionnel de s'adonner aux sports de son choix au moment où il le désire et selon les disponibilités des plateaux du Centre sportif. Dans un certain nombre de cas, il est obligatoire de réserver un plateau.

Pour des raisons liées à l'enseignement, les renseignements ci-dessous ne tiennent pas compte des nombreuses périodes disponibles entre 07:30 et 16:30. L'utilisateur est prié de consulter le tableau dans le hall d'entrée au début de chaque semaine.

Activités sans réservation

- Badminton
- Bain (enfants et adolescents)
- Conditionnement physique
- Tennis de table

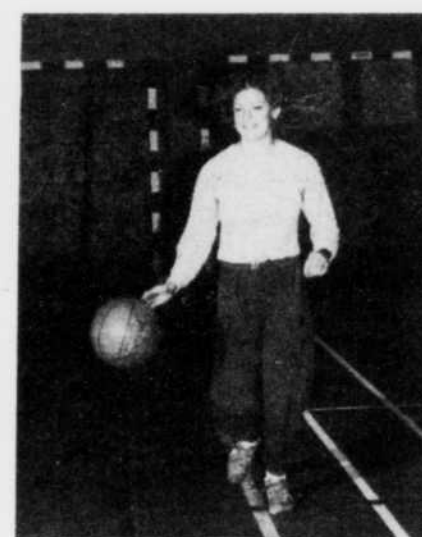
BADMINTON (Aucune réservation n'est nécessaire pour la pratique du badminton)
 Horaire régulier:
 Mai et juin
 • Du lundi au vendredi: de 15:30 à 21:00
 7 terrains disponibles
 • Samedi et dimanche: de 09:00 à 16:30
 7 terrains disponibles
 Juillet et août
 • L'horaire des plateaux pour cette période sera disponible à la fin du mois de juin.
Fonctionnement:
 Durée 1 heure de :30 à :30 dans le gymnase et de :00 à :00 dans le stade, sauf s'il y a une activité autre que du badminton qui suit; alors la période de :30 à :20 dans le gymnase et de :00 à :50 dans le stade.
 Indiquer aux personnes qui jouent que vous êtes les suivants. Si vous débutez sur le terrain à :15 vous courez le risque que quelqu'un vous remplace à :30 dans le gymnase. Si vous débutez sur le terrain à :45 vous risquez que quelqu'un vous remplace à :00.
 Habituellement, la durée d'une période de jeu est de :60 minutes, sauf dans le cas où cette période est suivie d'un changement d'activités et/ou de programme.
Note: Lors des activités spéciales (voir tableau à la page 4) les périodes mentionnées ci-haut ne seront pas nécessairement respectées.
Restrictions: Voir tableau des Fermetures partielles page 4.

• BAIN (enfants et adolescents)
 On trouvera en page 6 sous la rubrique "Les activités aquatiques", les renseignements pertinents au bain récréatif.

• CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
 La salle est située à votre gauche au bout du corridor quand vous êtes au comptoir du prêt d'équipement.

• BAIN RÉCRÉATIF
 On trouvera en page 6 sous la rubrique "Les activités aquatiques" les renseignements pertinents au bain récréatif.

La salle de conditionnement physique est accessible lors des heures d'ouverture du Pavillon Univestrie. Veuillez cependant consulter l'horaire affiché à la porte pour les cours donnés à cet endroit.



• TENNIS DE TABLE
 Quatre tables sont à votre disposition. Les filets sont au comptoir du prêt d'équipement. Vous pouvez louer le matériel requis comme pour les autres sports de raquette.
Sur semaine:
 Les tables sont dans le corridor du troisième étage menant aux gradins du stade.
Fin de semaine et jours fériés:
 Les tables seront dans la salle de karaté et le corridor du troisième étage menant aux gradins du stade.

Activités avec réservation

- Golf
- Projets de groupes
- Racquetball
- Sports collectifs
- Squash
- Tennis
- Réservations privilégiées

• SPORTS COLLECTIFS

La pratique des sports collectifs se fait sur réservation seulement (821-7577); les réservations se font entre 5 et 3 jours à l'avance, selon la disponibilité des plateaux.

Habituellement, la durée d'une période de jeu est de 60 MINUTES, sauf dans les cas où cette période est suivie d'un changement d'activité et/ou de programme. Restrictions: Voir tableau des fermetures partielles page 4.

BASKETBALL, HANDBALL, VOLLEYBALL ET WATER POLO:
 Sur réservation seulement (821-7577). Consultez le babillard vitré dans le hall d'entrée du Pavillon Univestrie pour connaître les disponibilités de plateaux.

BALLE MOLLE:
 Terrain de l'Université près du viaduc.
 Sur semaine de 09:00 à 16:00.
 En fin de semaine 09:00 à 16:30.

SOCCER:
 Terrain près du Centre sportif.
 Sur semaine de 09:00 à 16:30.
 En fin de semaine de 09:00 à 16:30.

Pour l'Amour de la Musique

CITE-FM

FM 102.7

• GOLF

Club de golf de Milby

La personne munie de sa carte **UNIVESTRIE** et de son billet de golf peut obtenir un billet de parcours au Club de golf de Milby.

Après avoir téléphoné pour obtenir une heure de départ, les usagers réguliers doivent se procurer le billet de golf au poste d'accueil du Pavillon Univestrie en présentant leur carte d'usager régulier valide pour le trimestre en cours.

N.B. Il est nécessaire de réserver à l'avance au Milby au numéro de téléphone suivant: 562-4260 en tout temps. Le port du jeans, du short (tout modèle), du chandail numéroté et de la camisole est interdit. Les personnes ne respectant pas les règlements en porteront seules les conséquences.

N.B.: Non valide du 20 juillet au 3 août.

Achat du billet de golf

Horaires: aux heures d'ouverture du Pavillon Univestrie

Endroit: poste d'accueil du Pavillon Univestrie

Frais: sur semaine 15\$ (non remboursable)

Billets de parcours pour le terrain de golf

Horaires: du lundi au vendredi

Mont Orford

La personne munie de sa carte **UNIVESTRIE** et de son billet de golf peut obtenir un billet de parcours au Club de golf du Mont Orford.

Les usagers réguliers doivent se procurer le billet de golf au poste d'accueil du Pavillon Univestrie en présentant leur carte d'usager régulier valide pour le trimestre en cours.

Le port du short (tout modèle) et des camisoles est interdit sur le terrain de golf.

Note: Cette activité n'est pas disponible les 23 juin et 30 juin, du 14 juillet au 1er août et le 1er septembre.

Achat du billet de golf

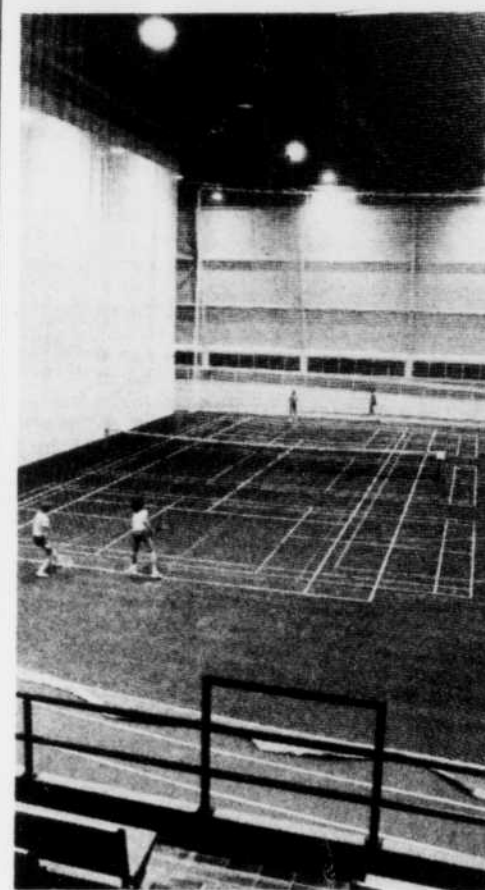
Horaires: aux heures d'ouverture du Pavillon Univestrie

Endroit: poste d'accueil du Pavillon Univestrie

Frais: 12\$ (non remboursable)

Billets de parcours pour le terrain de golf

Horaires: du lundi au jeudi



• RACQUETBALL

Règle générale, la pratique de cette activité est possible lors des heures d'ouverture du Pavillon Univestrie, soit de 08:00 à 21:00 (semaine) et de 09:00 à 16:30 (fin de semaine). Les usagers doivent réserver 2 jours à l'avance à 821-7577. **Voir page 5**, pour la procédure de réservations.

• SQUASH

Règle générale, la pratique de cette activité est possible lors des heures d'ouverture du Pavillon Univestrie, soit de 08:00 à 21:00 (semaine) et de 09:00 à 16:30 (fin de semaine). Les usagers doivent réserver 2 jours à l'avance à 821-7577. **Voir page 5**, pour la procédure de réservation.

• TENNIS

Habituellement, la durée d'une période de jeu est de 60 minutes, sauf dans les cas où cette période est suivie d'un changement d'activité et/ou de programme.

Horaires réguliers:

Mai et juin

- Du lundi au vendredi: de 15:30 à 21:00
3 terrains disponibles
- Samedi et dimanche: de 09:00 à 16:30
4 terrains disponibles

Juillet et août

- Un horaire des plateaux pour cette période sera disponible à la fin du mois de juin.

Note: Les usagers doivent réserver 2 jours à l'avance à 821-7577. Voir page 5 du Guide de l'usager. Lors des activités spéciales (voir tableau à la page 4), les périodes mentionnées ci-haut ne seront pas nécessairement respectées. Pour connaître les autres périodes disponibles et les changements d'horaire, veuillez consulter l'horaire au babillard vitré dans le hall d'entrée du Pavillon Univestrie.

Restrictions: Voir tableau des Fermetures partielles page 4.

Projets de groupe

But

Faciliter aux usagers qui se regroupent, l'accès aux installations et la pratique de l'activité physique de leur choix.

Nature du projet

Un groupe (minimum 12 personnes) peut s'organiser une heure ou une journée d'activités sportives. Ce projet peut initier d'un défi, d'une rencontre entre deux classes, entre deux facultés, d'une association étudiante et de groupes formés parmi les personnels ou de tout autre usager régulier du Centre sportif.

Ressources

Conseils du coordonnateur du programme récréatif sur l'organisation. Installations réservées pour le nombre de périodes nécessaires après avoir vérifié la disponibilité des plateaux.

Procédure

Prendre rendez-vous avec le coordonnateur 8 jours ouvrables avant l'évènement. Présenter le projet par écrit avec les coordonnées nécessaires: activités, plateaux, nombre de personnes, etc.

Location de matériel

Ce service est disponible au Centre sportif.

Réservations privilégiées:

Ce type de réservation permet, moyennant un léger supplément, aux titulaires de la carte **UNIVESTRIE** qui le désirent, de réserver une semaine à l'avance, deux périodes par semaine au racquetball et au squash, selon l'activité choisie.

• **Inscriptions maximales acceptées**

- racquetball: 70 (premier arrivé, premier servi)
- squash: 100 (premier arrivé, premier servi)

• **Frais trimestre d'été: 10\$**

• **Dates**

Les réservations privilégiées sont en vigueur aux dates suivantes:
Du mercredi 30 avril (pour la semaine du 5 mai) au jeudi 21 août (pour la semaine du 25 août).

• **Fonctionnement**

Une fois l'inscription payée pour les **Réservations privilégiées**, l'usager doit téléphoner à 821-7575 ou se présenter au poste d'accueil dans le hall d'entrée du Pavillon Univestrie afin de réserver ses deux périodes pour la **semaine suivante**.

- Ce service est disponible au poste d'accueil du lundi au jeudi entre 8:00 et 20:00.
- Les usagers réguliers qui détiennent les réservations privilégiées sont priés de respecter les règlements habituels concernant les réservations de plateaux, excepté le paragraphe sur les deux jours ouvrables.



Moi je choisis Le Montagnais!



Savez-vous qu'au Montagnais vous êtes à au moins 100\$ de moins par mois de l'Université! Considérant le transport et les repas, etc. Logements disponibles à partir du 1er mai 567-1254

DOMAINE LE MONTAGNAIS

Pour informations ou réservations

Renald et Marquerite Grenier, gérants
1970, rue Le Montagnais - App. 202
Sherbrooke (Québec)
Tél. (819) 567-1254



Coordonnateur:



Raymond Bussière (821-7582)

Le Centre sportif se réserve le droit d'effectuer des changements à l'horaire selon les circonstances.

Renseignements préalables

- Les activités sont régies par des règlements, révisés et corrigés annuellement, en vue de respecter les règles techniques du jeu, en adaptant celles-ci aux besoins et aux buts recherchés.
- Les activités compétitives touchent les rencontres sportives organisées sous forme de ligues et / ou de tournois dans un encadrement qui permet à l'usager de se mesurer avec d'autres adeptes de la même discipline.
- Des frais d'inscription sont exigés des participants aux différentes activités; ces frais ne sont pas remboursables et doivent obligatoirement accompagner la fiche d'inscription d'équipe ou la fiche d'inscription individuelle.
- Modalités de classification pour les activités compétitives:

Catégorie AA: joueur compétitif possédant des habiletés éprouvées et ayant une maîtrise des techniques.

Catégorie A: joueur compétitif possédant certaines habiletés et ayant une certaine maîtrise des techniques.

Catégorie B: personne désirant jouer et ne possédant pas nécessairement d'habileté poussée.

• Les activités compétitives se tiennent dans le cadre de:

Ligues: calendrier de rencontres sportives, individuelles ou par équipe favorisant une participation régulière selon les spécifications d'un calendrier d'une durée de 7 à 10 semaines.

Inscriptions individuelles

Les personnes qui désirent jouer et qui ne font partie d'aucune équipe, sont priées de se présenter à la réunion des capitaines. Si elles sont choisies par une équipe, elles devront payer sur place les frais d'inscription.

N.B.: Les inscriptions individuelles sont acceptées en autant que des places sont disponibles.

ACTIVITÉ	DESCRIPTION	INSCRIPTION	CAPITAINES	FRAIS
BALLE MOLLE MASCULIN	Nombre d'équipes: 20 Nombre minimum de joueurs par équipe: 11 Horaire: lundi au mercredi de 17:00 à 20:30 Début: semaine du 12 mai Arbitres demandés: rémunération 7\$/partie	Par équipe seulement Date: du 28 avril au 13 mai Heures: de 09:00 à 12:00 13:30 à 17:00 Endroit: secrétariat du Centre sportif	Date: 13 mai Heure: 18:00 Endroits: salle 322-323	avec c. UNIVESTRIE: 10\$ Occasionnels: 35\$
BALLE MOLLE MIXTE	Nombre d'équipes: 6 Nombre minimum de joueurs par équipe: 11 Horaire: jeudi de 17:00 à 20:30 Début: semaine du 12 mai Arbitres demandés: rémunération 7\$/partie	Par équipe seulement Date: du 28 avril au 13 mai Heures: de 09:00 à 12:00 13:30 à 17:00 Endroit: secrétariat du Centre sportif	Date: 13 mai Heure: 19:30 Endroits: salles 322-323	avec c. UNIVESTRIE: 10\$ Occasionnels: 35\$
SOCCER MASCULIN	Nombre d'équipes: 8 Nombre minimum de joueurs par équipe: 13 Horaire: lundi au jeudi de 17:30 à 21:00 Début: semaine du 12 mai Endroit: terrain près du Pavillon Univestrie.	Date: 28 avril au 14 mai Heures: 09:00 à 12:00 13:30 à 17:00 Endroit: secrétariat du Centre sportif	Date: 14 mai Heure: 18:00 Endroit: salle 322	avec c. UNIVESTRIE: 15\$ Occasionnels: 35\$



L'HÔTEL LE BARON

UNE INVITATION

AU CONFORT
A LA GASTRONOMIE
A L'EXCLUSIVITE
AU DIVERTISSEMENT
AU PROFESSIONNALISME
A LA RELAXATION



124 CHAMBRES
SALLE LE CHEVALIER
RESTAURANT KAORI
CABARET JOSÉPHINE
7 SALLES DE RÉUNION
SALLE D'EXERCICE



3200, KING OUEST, SHERBROOKE 567-3941



Hôtel **Le Président**

BIENVENUE

Salle à manger "La Chaumière"
Bar salon "Le Cachet"
Piscine intérieure — sauna
Salles de réceptions
Prix de congrès — Prix de groupes

3535 rue King ouest, Sherbrooke, Québec, J1L 1P8
(819) 563-2941

36 hôtels à votre service au Québec,
Tél.: 1-800-361-6162

Coordonnateurs:



Jean-Guy Ouellette,
sports d'excellence
et clubs sportifs
(821-7573)



Jean Poirier,
projets spéciaux
(821-7574)



Régent Roy,
manifestations sportives
(821-7596)

LES SPORTS D'EXCELLENCE

Depuis 1979 la direction du Centre sportif concentre ses implications dans les sports d'excellence sur quatre disciplines; l'athlétisme / cross-country, la natation, le soccer et le volleyball.

Comptant sur une équipe d'entraîneurs à temps plein se comparant avantageusement à celle rencontrée dans les autres universités canadiennes, les équipes Vert & Or ont connu énormément de succès en 1984-1985: quatre médailles en volleyball féminin; 19 étudiants-athlètes ont réalisé les standards d'accès au championnat canadien d'athlétisme universitaire; une 3e position au calendrier régulier de l'ASUQ en soccer masculin; 2e rang au calendrier des rencontres de l'ASUQ en natation.

Le personnel d'encadrement

—Athlétisme et cross-country

Entraîneur-chef: Yvan Duchesne; assistants: Jacques Petit, Jean-Pierre Lemelin, Richard Crevier.

—Natation

Entraîneur-chef: Michel Ladouceur

—Volleyball féminin

Entraîneur-chef: Gaëtan Morin; assistants: Richard Labonté, Sylvain Loiseau, Richard St-Jean.

—Volleyball masculin

Entraîneur-chef: Sylvain Houde; assistants: Michel Rodrigue, André Levasseur.

—Soccer masculin

Entraîneur-chef: Jacques Duquette; assistant: Georges Laurent.

LE CALENDRIER DE SOCCER

Au cours de l'été 1986 l'Université de Sherbrooke participera aux activités de la nouvelle **Ligue nationale de soccer du Québec**: l'équipe portera le nom de **L'Univestrie**.

DATE	HEURE - ADVERSAIRE	LIEU DU MATCH	COMPÉTITION
18 mai	19:30 Lavallois	Laval	ligue
25 mai	15:00 Corrinium	Sherbrooke	ligue
7 juin	19:00 Marquette	Sherbrooke	ligue
12 juin	20:30		coupe élim.
14 juin	19:00 Luso Stars	Sherbrooke	ligue
17 juin	20:30 Superga	Montréal	ligue
21 juin	19:00 Lasalle	Sherbrooke	ligue
26 juin	20:30		coupe 1/4 retour
1er juillet	20:30 Aurore	Montréal	ligue
3 juillet	20:30		coupe 1/4 retour
8 juillet	20:30		coupe 1/2 aller
15 juillet	20:30		coupe 1/2 aller
20 juillet	16:00 Caravelle	Ste-Foy	ligue
23 juillet	20:00 Lavallois	Sherbrooke	ligue
27 juillet	16:00		finale coupe
3 août	20:00 Cosmos	Lasalle	ligue
6 août	20:00 Superga	Sherbrooke	ligue
10 août	20:30 Luso Stars	Montréal	ligue
13 août	20:00 Jean Talon	Sherbrooke	ligue
19 août	20:30 Marquette	Montréal	ligue
30 août	19:00 Caravelles	Sherbrooke	ligue
3 septembre	20:00 Aurore	Sherbrooke	ligue
7 septembre	20:30 Jean Talon	Montréal	ligue
14 septembre	19:30 Corrinium	St-Léonard	ligue
17 septembre			élim. 1/2 aller
21 septembre	14:00		élim. 1/2 retour
28 septembre			élim. finale

N.B.: Le vainqueur du championnat de la ligue disputera la finale Québec-Ontario par matches aller-retour.

LES CLUBS SPORTIFS

1985-1986 marque le début d'une nouvelle gamme de disciplines sportives au Centre sportif. Contrairement aux sports d'excellence, les clubs sportifs s'adressent à la clientèle étudiante à temps plein de l'Université; leur réseau de compétition se limitera à l'Association sportive universitaire du Québec. Ainsi, nous retrouvons le Vert & Or en badminton, en golf et en soccer féminin.

Le personnel d'encadrement

—Badminton

Entraîneur-chef: Richard Tétreault

—Golf

Entraîneur-chef: André Pelletier

—Soccer féminin

Entraîneur-chef: Céline Daigle

LES MANIFESTATIONS SPORTIVES MAJEURES 1986

Au début de 1980 le Centre sportif mettait sur pied un Comité organisateur permanent (C.O.M.S.) qui avait pour but de voir à la planification, à la promotion et à l'organisation de manifestations sportives majeures. Ce programme compte déjà un passé de 34 compétitions de niveau provincial, national ou international. Entre mai et décembre 1986 le Centre sportif présentera:

Championnat canadien junior de volleyball

Les 2-3 et 4 mai prochain, le Centre sportif sera l'hôte du Championnat canadien junior de volleyball. Chacune des provinces canadiennes y déléguera son équipe, ce qui représentera près de 300 athlètes.

LES COMPÉTITIONS IMPORTANTES

31 MAI — RENCONTRE PRINTANIÈRE D'ATHLÉTISME

Piste d'athlétisme du stade extérieur de l'Université de Sherbrooke
Quelque deux cent cinquante athlètes représentant les principaux clubs québécois d'athlétisme seront au rendez-vous pour cette première rencontre extérieure de la saison. A sa 5e édition, cette rencontre revêt une importance particulière pour les clubs et les athlètes québécois.

Cette compétition, qui est incluse au calendrier de la Fédération d'athlétisme du Québec permettra également aux athlètes de réaliser des performances qui leur donneront accès à divers championnats canadiens d'athlétisme.

25, 26, 27 JUIN — CHAMPIONNAT SCOLAIRE D'ATHLÉTISME

Piste d'athlétisme du stade extérieur de l'Université de Sherbrooke

5-6 JUILLET — FESTIVAL DE NATATION BOUT DE CHOU

Piscine du Pavillon Univestrie
Habituellement, les clubs de natation du Québec s'empressent d'inscrire leurs jeunes athlètes de 6 à 10 ans au Festival de natation Bout de Chou de l'Université de Sherbrooke. En 1986, le Comité organisateur attend plus de six cents jeunes athlètes prometteurs à cette rencontre qui s'échelonne sur trois jours.

LES PROJETS SPÉCIAUX

Les installations du Centre sportif de l'Université de Sherbrooke sont accessibles à tous groupes, organismes, fédérations et associations sportives dans le but d'y tenir des activités sportives qui touchent leurs champs d'intérêts.

Outre les programmes scolaires qui s'adressent spécifiquement à des groupes provenant des institutions

Tournoi de badminton Black-Knight / Univestrie

Les 24, 25 et 26 octobre plus de 300 athlètes, dont les meilleurs québécois, s'affronteront dans ce prestigieux tournoi.

6e Omnium de volleyball St-Hubert

Seize équipes, représentant le Canada, les Etats-Unis et possiblement l'Europe, sont attendues les 28, 29 et 30 novembre à ce tournoi universitaire considéré comme un des plus prestigieux au Canada. Des équipes de fort calibre tel que l'Université du Manitoba, les Universités de la Californie à Long Beach et à Santa Barbara ont déjà participé à cet Omnium.

1, 2, 3 AOUT — CHAMPIONNAT CANADIEN DES VÉTÉRANS EN ATHLÉTISME

Piste d'athlétisme du stade extérieur de l'Université de Sherbrooke

1, 2, 3 AOUT — TOURNOI DE VOLLEYBALL QUÉBEC PLUS

Stade du Pavillon Univestrie

Seize équipes représentant plusieurs provinces canadiennes se rencontrent chaque année à la fin des camps estivaux d'entraînement des équipes du Québec. Ces équipes sont formées de joueurs membres d'équipes tout étoile de leur province respective, leur participation à ce tournoi fait parti de leur plan d'entraînement.

21 SEPTEMBRE — 13e DEMI-MARATHON DES CANTONS

Rues des villes de Sherbrooke et de Rock Forest

scolaires (visites actives, natation et mouvement expressif de la C.S.C.S., école Plein Soleil, Université du troisième âge), les projets spéciaux seront particulièrement marqués au cours du trimestre été 86, par des "activités pour enfants et adolescents" d'une part et un programme de "camps d'entraînement" d'autre part.

LE SERVICE, UNE VALEUR CAPITALE...



La Capitale
Compagnie d'assurance générale

Groupe Mutuelle
des Fonctionnaires

Pour une clientèle exclusive...

Créée pour servir exclusivement les employés des secteurs public et parapublic du Québec, La Capitale est donc plus attentive à vos demandes. En assurance, la valeur de votre protection se vérifie au moment d'un sinistre, nous travaillons pour vous offrir un règlement sans pareil, car La Capitale vous appartient.

Pour ses produits...

Pour votre assurance automobile ou biens personnels, nous offrons une gamme complète de protections pouvant répondre adéquatement à tous vos besoins.

Carte Capitale sera pour vous un outil de planification et d'économie pour toutes vos dépenses automobiles (essence, entretien, pièces, etc).

Pour ses avantages...

Par un simple appel téléphonique vous obtiendrez, sans intermédiaire, un service personnel offert par des experts.

Vous bénéficierez de modes de paiement souples :

- par retenue sur le salaire pour répartir vos primes sur la durée totale du contrat.
- par l'intermédiaire de Carte Capitale. Ce qui vous fera économiser 2 % de vos primes.
- par un plan budgétaire de un ou plusieurs versements.

Bureau régional

1650, rue King Ouest, bureau OM50
Sherbrooke (Québec)
J1J 2C3
(819) 563-2700, 1-800-567-6060

LES DROITS D'INSCRIPTION

CODE	CATÉGORIE	MAI ET JUIN	MAI-AOÛT
LES USAGERS RÉGULIERS (titulaires de la carte UNIVERSITAIRE)			
Les étudiants de l'Université			
1.0	-l'étudiant à temps complet.....	—	—
1.1	-l'étudiant et son conjoint.....	25\$	45\$
1.2	-l'étudiant et sa famille.....	30\$	50\$
2.0	-l'étudiant à temps partiel.....	*	*
2.1	-le conjoint de l'étudiant.....	25\$	45\$
2.2	-la famille de l'étudiant.....	30\$	50\$
9.0	-tout autre étudiant.....	28\$	51\$
9.1	-l'étudiant et son conjoint.....	53\$	96\$
9.2	-l'étudiant et sa famille.....	58\$	101\$
Le personnel de l'Université**			
3.0	-l'employé régulier.....	28\$	51\$
3.1	-l'employé et son conjoint.....	53\$	96\$
3.2	-l'employé et sa famille.....	58\$	101\$
3.3	-l'employé régulier (carte spéciale****).....	—	35\$
La population de la région			
4.0	-la personne âgée de 18 ans ou plus.....	33\$	62\$
4.1	-la personne âgée de 18 ans ou plus et son conjoint.....	58\$	107\$
4.2	-la personne âgée de 18 ans ou plus et sa famille.....	63\$	112\$
5.0	-la personne du troisième âge.....	28\$	51\$
5.1	-la personne du troisième âge et son conjoint.....	53\$	96\$
6.0	-la personne âgée de 6 à 17 ans: -fin de semaine, congés spéciaux et du 16 juin au 22 août.....	—	28\$
	-du 16 juin au 22 août seulement.....	—	24\$
LES USAGERS OCCASIONNELS			
7.0	-le stagiaire d'un club sportif reconnu.....	—	31\$
	-la personne âgée de 18 ans ou plus.....	35***	35***
	-la personne âgée de 17 ans ou moins (à compter de 18:00 le vendredi).....	15***	15***

*Pour avoir accès au Centre sportif sur présentation du reçu des frais d'inscription, l'étudiant à temps partiel débourse la différence entre le montant qu'il paye pour l'accès aux services aux étudiants et le montant de 65\$ exigé des étudiants à temps complet pour ces mêmes services.

**Possibilité de retenue à la source.

***Par séance.

****Valable uniquement du lundi au vendredi de 08:00 à 17:00 (mai et juin); 09:00 à 17:00 (juillet et août).

LA FABRICATION DE LA CARTE **UNIVERSITAIRE**

Aux droits d'inscription ci-haut il faut ajouter le coût de fabrication suivant:

— les 30 avril et 1er mai.....	15\$
— à compter du 2 mai.....	35\$

LES FRAIS DE REMPLACEMENT DES CARTES D'USAGERS

Les usagers réguliers **UNIVERSITAIRE** ou les usagers occasionnels qui perdent leur carte doivent déboursier 35\$ pour en obtenir une nouvelle et 5\$ s'il s'agit d'un second renouvellement.

LES FRAIS DE LOCATION DU MATÉRIEL bas, culotte, chandail, serviette, cadenas

— matériel seulement ou matériel et panier régulier.....	7\$
— matériel et panier-raquette.....	8\$
— matériel et case.....	10\$

LIVRETS DE BILLETS pour activités récréatives

• bain récréatif • jogging • badminton • conditionnement physique

Coût: — 18 ans et plus: —3\$ le billet	—17 ans ou moins —1\$ le billet
—15\$ pour 6 billets	—4,50\$ pour 6 billets
—25\$ pour 12 billets	—9,50\$ pour 12 billets

En vente au secrétariat du Centre sportif

Conformément à ses fonctions, à ses orientations et à ses priorités, le Centre sportif compte sur différentes catégories d'usagers.

L'USAGER RÉGULIER (titulaire de la carte **UNIVERSITAIRE**)

Cette personne bénéficie alors d'une vaste gamme d'avantages (voir p.2). Pour les fins de tarification le Centre sportif distingue parmi les usagers réguliers:

LES ÉTUDIANTS DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE:

code 1 — l'étudiant à temps complet (étudiant inscrit à 12 crédits ou plus et qui acquitte 300\$ par trimestre, incluant 65\$ pour l'accès aux services aux étudiants);

- le conjoint de l'étudiant (tel que défini par l'Université);
- la famille de l'étudiant.

code 2 — l'étudiant à temps partiel (étudiant inscrit à moins de 12 crédits et qui acquitte 25\$ par crédit, incluant 5\$ pour l'accès à certains services aux étudiants);

Note: Pour avoir accès au Centre sportif, sur présentation du reçu, l'étudiant à temps partiel doit déboursier la différence entre le montant qu'il paye pour l'accès aux services aux étudiants et le montant de 65\$ exigé des étudiants à temps complet pour ces mêmes services.

- le conjoint de l'étudiant;
- la famille de l'étudiant.

code 9 — tout autre étudiant qui ne paie pas les frais pour l'accès aux services aux étudiants;

- le conjoint de l'étudiant;
- la famille de l'étudiant.

LES MEMBRES DU PERSONNEL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE:

code 3 — l'employé régulier de l'Université (aux fins des présentes, l'expression "employé régulier" désigne

toute personne à qui l'Université a confié un poste pour y accomplir au moins la moitié de la charge ou de la semaine de travail prévue normalement pour un tel poste, et tout substitut ou remplaçant de cette personne pour une durée d'au moins six mois consécutifs;

toute personne qui, pour une durée prévue d'au moins douze mois consécutifs, reçoit un traitement ou salaire provenant des fonds d'une subvention ou d'un contrat de recherche dont la gestion est confiée à l'Université);

- le conjoint de l'employé régulier;
- la famille de l'employé régulier.

LA POPULATION DE LA RÉGION:

code 4 — toute personne âgée de 18 ans ou plus;

- le conjoint de cette personne;
- la famille de cette personne.

code 5 — une personne du troisième âge (telle que définie par l'Université);

- le conjoint de cette personne.

code 6 — une personne de 6 à 17 ans peut devenir un usager régulier (sans droit de réservation de plateaux) lors des périodes suivantes:

- fin de semaine;
- certains congés spéciaux;
- du 16 juin au 22 août.

N.B.: dans tous les cas, le terme "famille" est interprété au sens suivant: un homme et une femme vivant sous le même toit et ayant à charge un ou des enfants âgés de 17 ans ou moins. Cependant, les usagers de 3 ans ou moins doivent être accompagnés d'un adulte en tout temps.

L'USAGER OCCASIONNEL

Au Centre sportif, il existe différents types de personnes appelées usagers occasionnels.

- la personne faisant partie d'un club sportif de la région qui s'inscrit dans la politique des sports de développement ou dont l'activité requiert l'utilisation du Centre pour fins d'entraînement (code 7);
- la personne inscrite à un programme d'activités bien spécifique et qui paie uniquement pour cette activité (cours pré et postnataux, cours de golf, etc.);
- la personne payant un droit d'entrée à chaque fois qu'elle pénètre dans les installations sportives universitaires. La personne paie 35\$ (18 ans ou plus) ou 15\$ (17 ans ou moins).

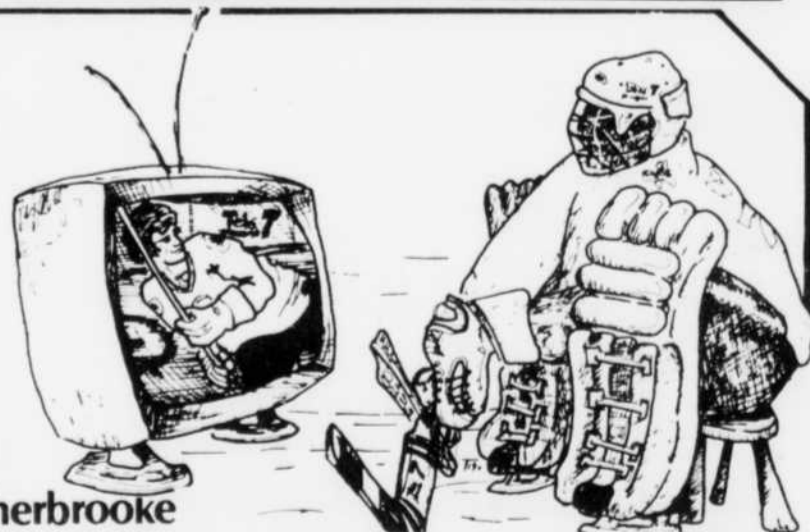
Note: Les usagers occasionnels peuvent louer du matériel à l'occasion de chaque visite.

Cette saison
misez sur

Télé 7

Sherbrooke

Les nouvelles
du sport au bulletin
LE MONDE
à 12h. et 18h.



La télévision officielle du Centre Sportif de l'Université de Sherbrooke